

ПРОТОКОЛ ЗАСЕДАНИЯ МКС ОТ 13 ДЕКАБРЯ 2021 Г. ПО ЗУМУ

Присутствовали:

Сильви АРШЕМБО (Франция), Наталья БЕРНИЦКАЯ (Франция), Даниель БУНЧИЧ (Германия), Угур БЮКЕ (Турция), Екатерина ВЕЛЬМЕЗОВА (Швейцария), Синтия ВАКАРЕЛИЙСКА (США), Пьер ГОННО (Франция), Збигнев ГРЕНЬ (Польша), Рафаэль ГУЗМАН ТИРАДО (Испания), Урсула ДОЛЕШАЛЬ (Австрия), Петер ЖЕНЮХ (Словакия), Максим КАРАНФИЛОВСКИЙ (Македония), Мария КИТАНОВА (Болгария), Хелена ЛЕХЕЧКОВА (Финляндия), Александр ЛУКАШАНЕЦ (Беларусь), Кэтрин МАК РОБЕРТ (Великобритания), Александр МОЛДОВАН (Россия), Синъити МУРАТА (Япония), Нам Хе Хён (Южная Корея), Алексей ОНИЩЕНКО (Украина), Бошко СУВАЙДЖИЧ (Сербия), Элеонора СУЛЕЙМЕНОВА (Казахстан), Анджела ФРАНЧИЧ (Хорватия), Вацлав ЧЕРМАК (Чехия), Джозеф ШАЛЛЕРТ (Канада), Аленка ШИВИЧ-ДУЛАР (Словения), Сергей ТЕМЧИН (Литва)

Наталья БЕРНИЦКАЯ начинает заседание в 10 ч. по Парижскому времени, приветствуя всех участников, присоединившихся по Зуму. Многие коллеги извинились за отсутствие в заседании, так как у них в это время занятия или другие обязательства.

1) Заседание начинается с **обсуждения Статута комиссий**, переработанного и принятого на заседании председателей комиссий 26 октября 2021 г. Наталья БЕРНИЦКАЯ благодарит координатора комиссий Петера ЖЕНЮХА за проделанную работу. Петер ЖЕНЮХ напоминает, что на заседании от 26 октября 2021 г., на котором присутствовали почти все председатели комиссий, а также несколько председателей национальных комитетов, дискутировались пункт за пунктом все положения Статута комиссий. После долгих дебатов председатели комиссий пришли к общему мнению и теперь предлагают Статут на обсуждение в МКС. Александр ЛУКАШАНЕЦ благодарит Петера ЖЕНЮХА, подчеркивая тот факт, что Петер ЖЕНЮХ провел огромную работу. А. ЛУКАШАНЕЦ говорит о том, что он внимательно следил за работой над поправками к Статуту и знаком со всеми предложениями по изменению документа, и что, в принципе, у него нет особых возражений, но есть два маленьких замечания. Первое замечание касается того, что в пункте 2b Статута сказано, что «Комиссии МКС состояются из членов МКС и специалистов, которые не являются членами МКС, но работают в научно-исследовательской области по тематическому направлению комиссии». Такая формулировка предполагает обязательное участие членов МКС в комиссиях, что, наверное, слишком категорично, так как комиссии являются группами, созданными по инициативе специалистов в какой-то области, и совсем необязательно, чтобы эти специалисты были представлены официальными лицами МКС. Думается, что нужно переформулировать этот пункт. После дискуссии принимается следующая формулировка пункта 2b Статута: «Комиссии МКС состояются из специалистов по тематическому направлению комиссии».

Второе замечание А. ЛУКАШАНЦА касается названия документа – Статут. По своему содержанию документ больше соответствует названию «Положение о комиссиях при МКС», так как он предполагает объединение едиными правилами разнородных организаций. А затем каждая отдельная комиссия может на основании этого общего Положения сформулировать свой собственный Статут (или Устав, или какое-то иное название). Петер ЖЕНЮХ напоминает, что название документа вызвало долгую дискуссию на собрании председателей комиссий 26 октября 2021 г., но в конце концов было оставлено привычное название «Статут». Члены МКС также решают не менять название. Документ одобряется единогласно на собрании МКС, о чем Петер ЖЕНЮХ сообщит всем председателям комиссий и пришлет окончательный вариант документа после редактирования всем членам МКС, а до этого Наталья БЕРНИЦКАЯ пришлет всем членам МКС первоначальную версию Статута и протокол заседания председателей комиссий от 26 октября 2021 г. Новый Статут комиссий вступит в силу 1 июля 2022 г., и новые комиссии будут аккредитированы на основе этого нового Статута.

2) Далее обсуждаются различные вопросы, касающиеся **индивидуальных докладов, тематических блоков и постеров**. Наталья БЕРНИЦКАЯ сообщает присутствующим о том, что до собрания от сербского национального комитета в письменной форме поступил следующий вопрос: может ли международный комитет славистов дать им выбор – 1) оформить тезисы индивидуальных докладов до съезда и напечатать сборник после съезда или 2) напечатать сборник статей до съезда, но тогда не посылать тезисы до съезда? По мнению Н. БЕРНИЦКОЙ, первый вариант совершенно не противоречит решениям, принятым на предыдущих заседаниях МКС. Бошко СУВАЙДЖИЧ поясняет, что проблема в том, что пять страниц тезисов – это практически половина статьи. Наталья БЕРНИЦКАЯ уточняет, что необязательно писать пять страниц, точная формулировка: до пяти страниц. Таким образом, тезисы могут уложиться на одну страницу. Бошко СУВАЙДЖИЧ говорит, что в таком случае сербская делегация напечатает сборник и тезисы не больше, чем на одну страницу для сайта МКС до съезда.

Екатерина ВЕЛЬМЕЗОВА задает вопрос, связанный с **подготовкой сборника швейцарской делегации: могут ли быть опубликованы в национальных сборниках доклады, представленные в тематических блоках или в формате постера?** Александр ЛУКАШАНЕЦ полагает, что было бы даже очень желательно, чтобы национальные сборники включали доклады участников с постерами, но, что касается докладов в тематических блоках, то публиковать их в национальных сборниках нелогично, так как каждый тематический блок посвящен отдельной проблеме, и цель тематического блока – собрать несколько докладов, посвященных одной теме. В МКС сложилась практика – публиковать тематические блоки отдельными изданиями, и публикация отдельного сборника входит в обязанности модератора тематического блока, а не в обязанности национального комитета. Наталья БЕРНИЦКАЯ поднимает вопрос о том, будет ли у каждого модератора возможность опубликовать сборник докладов по тематическому блоку? Александр ЛУКАШАНЕЦ отвечает, что каждый модератор, организуя блок, по умолчанию берет на себя такую ответственность. На предыдущих съездах было найдено компромиссное решение: можно опубликовать на сайте МКС развернутые тезисы докладов тематических блоков до съезда, а сборники – после съезда. Александр МОЛДОВАН возражает, говоря о том, что сложившаяся традиция, о

которой упоминает Александр ЛУКАШАНЕЦ – неофициальная, нигде в официальных документах МКС не указано, что доклады тематических блоков должны печататься отдельно. МКС признал гибкое отношение к публикациям, должны ли мы диктовать национальным комитетам, какого рода статьи должны быть опубликованы в их сборниках? Если национальной делегации по каким-то причинам, например, по причинам финансирования, удобней соединить в одном сборнике статьи индивидуальных докладов и докладов по тематическим блокам, то почему бы и нет? Бошко СУВАЙДЖИЧ говорит о том, что на Белградском съезде было разрешено печатать сборники докладов по тематическим блокам после съезда и поддерживает сказанное Александром МОЛДОВАНОМ. Александр ЛУКАШАНЕЦ обращает внимание присутствующих на тот факт, что тематические блоки – это доклады, объединенные одной близкой тематикой, поэтому целесообразно было бы публиковать все эти доклады в одном издании, а не разрозненно. Конечно, некоторые небольшие национальные комитеты могут быть заинтересованы в публикации статей тематических блоков, чтобы увеличить объем сборника, но для комитетов с большой квотой это было бы проблематично. Александр МОЛДОВАН говорит, что сейчас речь не идет о том, что МКС должен выработать единые правила для публикаций докладов тематических блоков. Сергей ТЕМЧИН задает уточняющий вопрос Екатерине ВЕЛЬМЕЗОВОЙ: имела ли она в виду публикацию в швейцарском сборнике докладов какого-то всего тематического блока или только доклады членов швейцарского комитета, участвующих в каких-то блоках? Екатерина ВЕЛЬМЕЗОВА уточняет, что речь шла только о швейцарских участниках. Сергей ТЕМЧИН говорит, что в случае, если доклады тематических блоков будут разбросаны по разным изданиям, читатель не воспримет эти доклады как принадлежащие к единому блоку. Наталья БЕРНИЦКАЯ предлагает указать в тезисах на сайте МКС место публикации статей. Александр ЛУКАШАНЕЦ призывает не усложнять ситуацию, а лишь выполнять следующие условия: каждый доклад, секционный или из тематического блока, должен быть опубликован в виде тезисов, кратких или развернутых, на сайте МКС до съезда, а затем каждый докладчик определится, в зависимости от ситуации, где и как он будет печатать свою статью. Все соглашаются с таким решением.

Кэтрин МАК РОБЕРТ задает вопрос **о сроках подачи развернутых тезисов для всех видов выступлений на съезде**. Наталья БЕРНИЦКАЯ напоминает, что на предыдущем заседании было решено, что срок подачи тезисов для тематических блоков – до 1 мая 2022 г., а для индивидуальных докладов – до 1 мая 2023 г. Выдвигается предложение о том, чтобы установить единый срок подачи тезисов для всех форм докладов - 1 мая 2023 г. Александр ЛУКАШАНЕЦ говорит о том, что такое решение представляется разумным, но спрашивает, успеют ли организаторы разместить на сайте все тезисы до начала съезда? Наталья БЕРНИЦКАЯ отвечает, что она надеется на то, что не все участники съезда будут ждать самой крайней даты – 1 мая 2023 г., но вышлют тезисы раньше; некоторые модераторы тематических блоков уже выслали тезисы. Организаторы будут вводить тезисы на сайт по мере поступления.

Анджела ФРАНЧИЧ задает вопрос о том, **когда национальные комитеты получат образец заполнения развернутых тезисов**. Решается, что оргкомитет в ближайшее время пришлет всем самый общий шаблон для составления тезисов. Если кто-то из

подающих тезисы не заполнит их согласно запрашиваемому шаблону, организационный комитет своими силами исправит документ.

Сильви АРШЕМБО берет слово, чтобы рассказать **о проблемах, которые возникли в связи с отбором тематических блоков**. Некоторые претенденты на создание тематических блоков были сильно разочарованы, когда узнали, что их заявка не была принята. В связи с этим МКС решил соединить по мере возможности некоторые блоки, предложив некоторым отвергнутым блокам влиться в принятые блоки со сходной тематикой. Но на сегодняшний день осталось два вопроса. Первый вопрос касается Хольгера КЮСЕРА, который является модератором одного блока (но не делает там доклад) и одновременно участвует с докладом в другом блоке. Французский комитет решил, что он не будет возражать против такого двойного участия в блоках, но просит одобрения у всех членов МКС. Просьба Хольгера КЮСЕРА одобряется единогласно. Второй вопрос касается заявки на темблок Андрея МОСКВИНА из Польши, который воспринял с большой обидой отказ своей заявки. Французский комитет порекомендовал ему послать в свой национальный комитет заявку на индивидуальный доклад, но квота польской делегации (55 участников) оказалась уже заполненной. Председатель польского национального комитета Збигнев ГРЕНЬ берет слово и говорит о том, что вся информация о съезде размещена на сайте польского комитета. Андрей МОСКВИН мог ознакомиться с этой информацией в надлежащее время. Збигнев ГРЕНЬ говорит о том, что он ничего не знал о заявке Андрея МОСКВИНА на тематический блок, так как последний не информировал об этом польский комитет (хотя польский комитет просит всех подающих заявки на тематические блоки в обязательном порядке информировать комитет об этом). Что касается заявок на секционный доклад, то Андрей МОСКВИН не подал свою заявку в положенный срок, таким образом, на сегодняшний день представляется невозможным включить Андрея МОСКВИНА каким-то образом в польскую квоту участников. Даниель БУНЧИЧ напоминает о том, что участники, не вошедшие в квоту, могут приехать на съезд с постерами. Сильви АРШЕМБО и остальные участники заседания соглашались с этим мнением. Александр ЛУКАШАНЕЦ просит приложить к протоколу окончательный список тематических блоков.

Это решение служит введением для обсуждения **вопросов по формату постеров**. Наталья БЕРНИЦКАЯ говорит о том, что не всем понятно, как именно должны быть представлены постеры на съезде, и предлагает выработать более четкие указания для участников с постерами. Александр ЛУКАШАНЕЦ напоминает, как проходила постерная презентация в Белграде, и предлагает сделать так же в Париже: постеры включаются в близкую по тематике секцию, и, по окончании всех секционных докладов, докладчик с постером рассказывает всем оставшимся заинтересованным слушателям о своих исследованиях. Даниель БУНЧИЧ напоминает, что формат постеров родился на лингвистических конференциях и выражает мнение, что лучше было бы организовать отдельную сессию для всех постеров. Эта сессия проходила бы в непринужденной дружеской атмосфере. Такая атмосфера предполагает, к примеру, что посетители ходят от постера к постеру, обмениваются мнениями с докладчиками и, может быть, беседа протекает даже с чашкой кофе или чая в руках. Хорошо было бы, если бы до начала такого обмена каждый докладчик представил бы за одну минуту свой постер. Таким образом, публика в начале постерной сессии будет иметь общее представление о

тематике постеров и о докладчиках. Урсула ДОЛЕШАЛЬ поддерживает мнение Даниеля БУНЧИЧА и говорит о том, что было бы хорошо, чтобы постеры уже висели за день или за несколько дней до презентации, чтобы все участники съезда могли заранее визуально ознакомиться с их содержанием, а потом, во время постерной сессии, подойти к интересующим их постерам и побеседовать с докладчиками. Вацлав ЧЕРМАК присоединяется к высказанным мнениям. Бошко СУВАЙДЖИЧ также поддерживает такую форму организации постеров, но подчеркивает, что форма проведения постерных докладов зависит от возможностей организаторов. Наталья БЕРНИЦКАЯ говорит о том, что французский комитет, как организатор, опубликует требования объемов постеров на сайте и предоставит стенки или доски, на которых можно будет развесить постеры. Еще раз подчеркивается тот факт, что национальные комитеты могут публиковать статьи постерных докладов в своих сборниках.

Далее Наталья БЕРНИЦКАЯ оповещает всех, что в ближайшее время французский комитет разошлет всем национальным комитетам **образец заполнения заявки на индивидуальный доклад**. Председатели национальных комитетов должны будут собрать индивидуальные заявки членов своих делегаций в требуемом формате и затем прислать их в организационный комитет. В заявке нужно будут указать фамилию, имя, академическое учреждение, адрес, номер тематической секции, к которой, по мнению подателя заявки, принадлежит доклад, язык доклада, а также дать краткую аннотацию доклада. Организационный комитет оставляет за собой право изменить по своему усмотрению номер тематической секции, заявленный в высланном формуляре.

3) Следующим пунктом является **обсуждение кандидатур на пленарные доклады**. Александр ЛУКАШАНЕЦ поясняет, что по традиции читается минимум три пленарных доклада (общее количество докладов не должно превышать пяти докладов) – один доклад от представителя страны-организатора, второй доклад от представителя славянских стран и третий от представителя неславянских стран; нужно также соблюдать тематическое равновесие – один доклад по лингвистике, второй по литературоведению и третий, если возможно, по истории или культуре. Вацлав ЧЕРМАК уточняет, что в пленарных докладах должна быть представлена не узкая тематика, касающаяся какой-то отдельной специальности, а широкая общеславянская тематика, способная заинтересовать всех участников съезда.

Наталья БЕРНИЦКАЯ говорит о том, что на сегодняшний день привилегированной кандидатурой от Франции является Элен КАРРЕР-Д'АНКОСС (Hélène Carrère-d'Encausse), историк, ученый секретарь Французской Академии Наук. Однако эта кандидатура может быть проблематичной, так как Элен КАРРЕР-Д'АНКОСС 92 года. Поэтому французский комитет предусматривает запасные кандидатуры. Одной из таких запасных кандидатур от Франции может быть Андрей МАКИН, писатель, лауреат Гонкуровской премии и также член Французской Академии Наук. Что касается докладчиков, выступающих не от Франции, а от славянской страны, то предлагается кандидатура польской писательницы, лауреата Нобелевской премии в области литературы, Ольги ТОКАРЧУК, которая также является почетным доктором Варшавского университета и Ягеллонского университета в Кракове. Урсула ДОЛЕШАЛЬ предлагает кандидатуру Герта ХЕНДШЕЛЯ, как представителя неславянской страны с лингвистическим, но не узко специализированным докладом. Затем Наталья БЕРНИЦКАЯ предлагает еще одну кандидатуру с широким лингвистическим докладом

от славянской страны – Алексей ГИППИУС. Урсула ДОЛЕШАЛЬ предлагает еще одну кандидатуру – Анета ПАВЛЕНКО. Она не славистка, а психолог, специалист по многоязычию, но Анета ПАВЛЕНКО интересуется также славистическими вопросами, она много писала о русском и украинском билингвизме. Таким образом, все участники собрания голосуют единогласно за основной список:

Элен КАРРЕР-Д'АНКОСС (Франция)

Ольга ТОКАРЧУК (Польша)

Герт ХЕНДШЕЛЬ (Германия)

Алексей ГИППИУС (Россия)

Если кто-то из этих кандидатов не примет приглашение, предлагаются «запасные» кандидатуры:

Андрей МАКИН (Франция)

Анета ПАВЛЕНКО (Германия)

4) Затем обсуждается просьба швейцарского комитета об увеличении квоты швейцарского комитета на индивидуальные доклады с 7 до 9 участников. Екатерина ВЕЛЬМЕЗОВА напоминает, что швейцарская квота уже была повышена с 5 до 7 участников (см. протокол заседания за август 2020 г.), и выражает в связи с этим благодарность международному комитету славистов. В настоящее время швейцарский комитет получил 9 заявок на участие в съезде, 2 из этих заявок принадлежат аспирантам, которые еще не защитили докторскую диссертацию и которые знают, что существует возможность выступить на съезде с постерами. Однако из уважения к этим молодым коллегам старшие швейцарские коллеги обращаются с просьбой об увеличении квоты. Наталья БЕРНИЦКАЯ напоминает о том, что летом 2020 г. были увеличены квоты нескольким странам, в том числе и Швейцарии. Так как увеличение квоты произошло сравнительно недавно, новое увеличение квоты было бы преждевременным и не совсем справедливым по отношению к другим странам, у которых маленькая квота. Члены МКС решают пока не увеличивать квоту Швейцарии и предложить двум молодым швейцарским коллегам представить на съезде постеры.

5) В конце заседания обсуждаются разные вопросы, возникшие в ходе заседания. Александр ЛУКАШАНЕЦ обращается с просьбой к организаторам: если на съезде предусмотрена культурная программа, то не планировать ее в один день с докладами, а отвести на нее отдельное время. Наталья БЕРНИЦКАЯ отвечает, что организаторы обязательно учтут эту просьбу. Бошко СУВАЙДЖИЧ разделяет с собравшимися печальную новость о кончине двух видных сербских ученых, выступавших с пленарными докладами на Белградском съезде. Это выдающийся сербский фольклорист, академик, Нада МИЛОШЕВИЧ-ДЖОРДЖЕВИЧ и академик Педро ПИПЕР. Бошко СУВАЙДЖИЧ также задает вопрос о том, есть ли у французского комитета связь с национальными комитетами Боснии и Герцеговины и Черногории? Наталья БЕРНИЦКАЯ отвечает, что связь давно оборвалась. Бошко СУВАЙДЖИЧ и Вацлав ЧЕРМАК обещают связаться с комитетами Боснии и Герцеговины и Черногории, чтобы помочь восстановить утраченный контакт.

На этом Наталья БЕРНИЦКАЯ объявляет заседание закрытым.

Протокол составлен 12 января 2022 г. Натальей БЕРНИЦКОЙ

